

### **Issues of Portuguese Literary & Cultural Studies**

*Portuguese Literary & Cultural Studies 1.* Fall 1998.  
Fronteiras/Borders.

*Portuguese Literary & Cultural Studies 2.* Spring 1999.  
Lídia Jorge in other words / por outras palavras.  
Guest Editor: Cláudia Pazos Alonso, Oxford University

*Portuguese Literary & Cultural Studies 3.* Fall 1999.  
Pessoa's Alberto Caeiro.

#### **Forthcoming**

*Portuguese Literary & Cultural Studies 4-5.* Spring 2000.  
Brazil 2001. A Revisionary History of Brazilian Literature & Culture.  
Guest Editor: João Cezar de Castro Rocha, Universidade do Estado do Rio de Janeiro

*Portuguese Literary & Cultural Studies 6.* Spring 2001.  
On José Saramago, including an essay by Harold Bloom.  
Guest Editor: Anna Klobucka, University of Georgia

*Portuguese Literary & Cultural Studies 7.* Fall 2001.  
Portuguese Poetry Since 1961.

*Portuguese Literary & Cultural Studies 8.* Spring 2002.  
On Cape Verdean Literature and Culture.  
Guest Editor: Ana Mafalda Leite, Universidade de Lisboa

### **Volumes of Portuguese Literary & Cultural Studies Book Series**

#### **Forthcoming**

Eduardo Lourenço. *Selected Essays*.  
Edited by Carlos Veloso, New York University

*Garrett's Travels & Its Descendants*.  
Edited by Victor J. Mendes

*The Last Eça Revisited.*

Edited by Frank F. Sousa

Eça de Queirós. *The Relic.* Trans. Aubrey Bell.

Preface by Harold Bloom

**Portuguese Language Textbooks**

Francisco Cota Fagundes. *Mais Um Passo No Português Moderno: Gramática Avançada, Leituras, Composição e Vocabulário.*

**The Portuguese in the Americas**

*Who are the Portuguese? The New Evidence—Five Studies on the Portuguese-American Community of Southeastern Massachusetts*

Coordination by Clyde Barrow, Center for Policy Analysis, University of Massachusetts Dartmouth

## O Último Eça Revisitado:

### Um Colóquio no Centenário da Morte de Eça de Queirós (1845-1900)

3 e 4 de Novembro de 2000

University of Massachusetts Dartmouth

Ao longo da segunda metade do século XX, particularmente a partir das comemorações do 1º Centenário do Nascimento de Eça de Queirós, em 1945, e de certas obras críticas dessa mesma década, de ensaístas como João Gaspar Simões e António José Saraiva, consolidou-se, por assim dizer, o cânone queirosiano herdado do final do século XIX. Aos romances *O Crime do Padre Amaro* e *O Primo Basílio* juntar-se-á então, vindo mesmo a suplantá-los, *Os Maias*, tornando-se esta trilogia o conjunto das obras-primas incontestadas do escritor, através de abordagens frequentemente mais políticas, sociológicas ou biografistas do que estéticas. O chamado *Último Eça* permanecerá, em termos de ensaísmo crítico, quase esquecido, como se autor de uma obra menor, considerada como decadente, embora valorizada politicamente por alguns sectores conservadores. Esta visão perdurará ao longo do século XX, incluindo mesmo a segunda metade, como se poderá ver pela opinião sintomática de Vergílio Ferreira nos anos 80, segundo a qual o único Eça que ainda nos diria alguma coisa seria o d' *Os Maias*, parecendo-lhe o resto da obra ultrapassado ou irrelevante para um leitor contemporâneo. Foi preciso chegar-se à última década do século findo para se começar a vislumbrar uma outra atitude perante o denegrido Eça da fase final. Pela primeira vez, começa-se a falar de um Eça precursoramente modernista ou mesmo pós-modernista, no sentido trans-histórico empregue por William Spanos, tendo introduzido e elaborado problemáticas e temas não muito longe dos de Nietzsche, Freud, Wilde, Machado de Assis e de outros autores consagrados da época, que ainda interessam ao leitor de hoje.

É deste Eça, o dos “olhos da ironia”, como queria Mário de Sacramento, que o Colóquio de Dartmouth pretende dar conta, introduzindo novas achegas e novos dados aos já aduzidos. Daí o convite que fazemos tanto a queirosianos como a estudiosos vindos de outras áreas que não a literária, a fim de encontrarem no *Último Eça* uma oportunidade de abordar questões ainda pouco exploradas ou por explorar. O *corpus* para análise será *A Relíquia* (1887), *A Correspondência de Fradique Mendes* (1900), *A Ilustre Casa de Ramires* (1900), *A Cidade e as Serras* (1901) e os contos escritos a partir de “Um poeta lírico”. Estas obras, vistas por novos prismas oriundos da teoria literária, da retórica, da filosofia, da psicologia, da teologia, da ciência política, etc., poderão permitir a reavaliação crítica de toda a obra queirosiana a partir do *Último Eça*. Com efeito, a intenção deste Encontro, para além de celebrar o centenário da morte de um dos mais prestigiados autores da língua portuguesa, será também a de sensibilizar o grande público para a importância actual de Eça. Não faremos mais do que, uns bons cem anos depois, aferir o alcance e concordar com a profecia do seu amigo Luís de Magalhães, quando este escreve: “*A Relíquia* representa um acto de consciência artística. Este género de romance, que é dele, onde toda a sua individualidade se expande larga e acentuadamente, há-de de certo tentá-lo a toda uma série de obras, que será talvez a mais bela coroa da sua glória literária”. Os trabalhos apresentados e discutidos serão publicados em livro, em 2001, com o título *The Last Eça Revisited. Proceedings from the Colloquium on the Centennial of the Death of Eça de Queirós (1845-1900)*, na *Portuguese Literary & Cultural Studies Book Series*.

O Colóquio terá lugar nos dias 3 e 4 de Novembro de 2000, na Universidade de Massachusetts Dartmouth. Os interessados poderão enviar o título e um resumo de uma página para o seguinte endereço: Frank F. Sousa, coordenador, *The Last Eça Revisited*, Center for Portuguese Studies and Culture, University of Massachusetts Dartmouth, North Dartmouth, MA 02747. Tel. 508 999 9270. Fax: 508 999 9272. E-mail: fsousa@umassd.edu

## University of Massachusetts Dartmouth Center for Portuguese Studies and Culture

Founded in 1996, the University of Massachusetts Dartmouth Center for Portuguese Studies and Culture is designed as a forum for the interdisciplinary study of the language, literatures, and cultures of the Portuguese-speaking world. The Center aims to serve as a liaison between the University of Massachusetts Dartmouth and other institutions involved in Portuguese Studies in the United States and abroad.

The Center proposes to develop pedagogical materials to aid in the teaching and learning of the Portuguese language at all levels of instruction. The Center fosters the development and dissemination of knowledge about the Portuguese-speaking communities of the United States. A collaborative effort with the Center for Policy Analysis, of our University, is leading to the publication of four different studies on the issues of education, political attitudes, voting trends and economic development within the local communities. The first study, "The Teaching of Portuguese in the Schools of the Commonwealth of Massachusetts," was concluded and publicized in December 1999.

The agreement signed between the University of Massachusetts Dartmouth and RádioTelevisão Portuguesa (RTP) in 1999 allowed for the establishment of RTPi North America in the television studios of the campus. Locally produced programming will be transmitted internationally to more than 20 million homes, including 1.1 million in the United States. As part of the agreement, the University has received a complete collection of the RTP Video Library. These materials will soon be available at the University Library.

The Center is currently developing both a Department of Portuguese and Graduate Program in Portuguese, accentuating its commitment to the intellectual preparation of students at all levels of higher education. In this context, the publication of the scholarly journal, *Portuguese Literary & Cultural Studies*, underscores the Center's research goals in the field of Portuguese Studies. Further, the Summer Program in Portuguese, founded in 1994, will hold its 7th annual program this year (June 26-July 28), offering seven different courses, from beginning language to seminars on literature and culture, and a production of a classic Gil Vicente play. The Center is also, for the first time, organizing a Summer Program in Portuguese for Children to run concurrently with the regular Summer Program in Portuguese. The Center also organizes after-school programs in local elementary schools and undertakes outreach activities in the local communities designed to promote the importance of education, particularly advanced degrees.

The Center also sponsors international colloquia on topics and authors related to the Portuguese-speaking world. The conferences on "25 Years of Portuguese Democracy" (October 2, 1999), "Almeida Garrett and His Descendants" (October 22-23, 1999) and the forthcoming "The *Last Era* Revisited" (November 3-4, 2000) exemplify our commitment in this area. In addition, the Center organizes an annual lecture, concert, and dance series, and art exhibitions, emphasizing its responsibility to the University community and to the region. In Fall 1999 the University Art Gallery hosted an exhibition on the drawings and etchings of Paula Rego. Another exhibition is being planned for 2001. The Center also supports a Visiting Distinguished Scholar program. In Fall 2000 Prof. John Russell-Wood of Johns Hopkins University will teach a course on "The Portuguese Discoveries," sponsored in part by the National Commission for the Commemorations of the Portuguese Discoveries. Finally, in October 1999, and through the efforts of the Center for Portuguese Studies and Culture, the University of Massachusetts Dartmouth and the support of the Camões Institute of Lisbon awarded a Doctorate *Honoris Causa* in Humane Letters to José Saramago, the 1998 Nobel Laureate for Literature.

The Center promotes the exchange of students and faculty with universities in the Portuguese-speaking world, as exemplified by the University's agreement with the University of the Azores, signed in 1998. The Center is also developing a Study Abroad Program at the University of Lisbon that will make UMD the conduit for any American student interested in studying in Portugal.

The Center's objectives and endeavors are made possible by the generous support of the following individuals and institutions: Chancellor Jean F. MacCormack and Provost Thomas J. Curry, University of Massachusetts Dartmouth; the Luso-American Development Foundation, the Foreign Ministry of the Government of Portugal, the Embassy of Portugal in the United States, the Camões Institute, the Calouste Gulbenkian Foundation and the National Commission for the Commemoration of the Portuguese Discoveries. In addition, the Center gratefully acknowledges the financial support of individuals and institutions in Massachusetts and Rhode Island, such as Lawrence Fish, President of Citizens Financial Group; Anthony Andrade, former President of Universal Press; Manuel Fernando Neto, President of Neto Insurance Group; and Frank B. Sousa, President of Colonial Wholesale Beverage Corp. In particular, the Center wishes to thank Representative Robert Correia, of the State House of the Commonwealth of Massachusetts, for his tireless efforts in the development and funding of the Center for Portuguese Studies and Culture.

**Portuguese Literary & Cultural Studies Subscription**

Center for Portuguese Studies and Culture

University of Massachusetts Dartmouth

Dartmouth, MA 02747 USA

Tel. (508) 999 9270 Fax (508) 999 9272 E-Mail greis@umassd.edu

---

**Name**

---

**Address**

---

**City**

**State**

**Zip**

---

**Country**

- Annual Individual Subscription \$30 (2 issues)  
 Annual Institutional Subscription \$60 (2 issues)  
 Single Issue \$20 (Issue Number \_\_\_)

*Outside of the USA add \$12.00 for shipping and handling*

**Payment enclosed**

Check

Visa

Mastercard

---

**Credit Card Number**

**Expiration Date**

---

**Signature**

**Date**